



KGZ

AM

Бүнү:	Бириктирилген мұздатықтың-төндурғуч
Соода маркасы	Hotpoint ARISTON
Модель	HMD 520 W
Даирдоочу	"Индеңст Интернешнл" АК
Даирдоочу олко	Россия
Жәны продуктударды сактоқ үчүн жалпы пайдалу коломы	252
Төндурулган продуктударды сактоқ үчүн жалпы пайдалу коломы	87*
Электр чындаудың номинал мааниси же чыналуунун диапазону	220-240 V ~
Электр тогу түрүнүн шарттуу белгиси же езгермөлүү токтун номинал жыштыгы	50 Гц
Номинал ток	0,9 А
Эрүү системасы ысыткычынын кубаттуулугу	-
Жарытыкъыламанын максималдуу кубаттуулугу	1 Вт LED
Электр тогуунан жабыккоодон корго классы	Коргоо классы I
Энергия керектөөнүн классы	A
Мұздатуу системасы	Статикалык
Климаттык классы	N-ST (+16°C+38°C)
Хладагенттің түрү	R 600 a
Уи кубаттуулугунун жонго салынган дөнгөзли	39 дБА
Компрессорлорун саны	1
Бул техника сертификатынын туралынгы жонундо маалымат аллу же сертификаттын нұсқасын аллу зарылчылышты түзүлгөн жағдайлда Сиз сөт. rus@indestis.com электрондук поштага суро жөнөтсөнүз болот.	
Бул технологиянын индүрүлгөн датасын (S/N XXXXXXXXXX * XXXXXXXXXX) серия номе-риенен томенкүйдө билип алуга болот:	<ul style="list-style-type: none"> - S/N деги 1-цифра индүрүлгөн жылдын ақырынци цифрасын билдириет, - S/N деги 2- жана 3-цифралар – ошол жылды айынын тартигы номерин билдириет, - S/N деги 4- жана 5-цифралар – аныттала-ган жылды айынын күнүн

Փոխադրումը և պահպանման կանոնները
Փարեթավորված սառնարանը պետք է պահիլ փակ
տարածքում՝ բնական օդափոխությամբ՝ ոչ ավել
քան 80% հարաբերական խոնավությամբ։ Եթե
սառնարանը երկար ժամանակ չի շահագործվելու,
ապա այն պետք է անջատել կեկտրական
ցանցից, հանել բոլոր մրերքները, ապասառեցնել
սառցախցիկը և մաքրել այս։ Մաքրելուց հետո
դրները փոքր-ինչ բաց թռղնել, որպեսզի խցիկներում
հոտ չառաջանա։ Սառնարանը պետք է փոխադրել
աշխատանքային դիրքով (ուղղահայց), ցանկացած
տեսակի փակ փոխադրամիջոցով՝ հուսալի կերպով
ամրացնելով այն։ ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ է սառնարանը
ենթարկել հարվածների։

Հայաստանական կողմանը	Համակեցիկ սահմանափակություն
Հայաստանի Հանրապետություն	Hotpoint ARISTON
Հոմելի	HMD 520 W
Առարտասովոյ	"Բնակչության" ԲԸ
Առարտասովոյ էքլիպս	Ուստասածն
Խոհեմարդ օգոստակար ծավալը՝ բարի մթերքների համար և համար	252
Խոհեմարդ օգոստակար ծավալը՝ սատելիքաձ էքլիպսի պահանջ համար	87*
Էլեկտրասնուցման լրացման անհնարինական շահագույնությունը կամ լրացման ընթացքում	220-240 V -
Էլեկտրական հեռախոսի տեսակի պարունական շահագույնությունը կամ լրացման ընթացքում	50 Hz
Էլեկտրական հեռախոսի տեսակի պարունական շահագույնությունը կամ լրացման ընթացքում	0.9 A
Այցելուն համարվող տարածությունը հզրությունն առանձնահատություն կամ առանձնահատությունն առանձնահատությունն	-
Էլեկտրական հեռախոսի շահագույնությունը հզրությունն առանձնահատություն կամ առանձնահատությունն առանձնահատությունն	1 Կա LED
Էլեկտրական հեռախոսի շահագույնությունը հզրությունն առանձնահատություն կամ առանձնահատությունն առանձնահատությունն	Պաշտպանության դաս I
Էլեկտրասնուցման դաս	A
Առեցնման համակարգ	Սրտաժիկ
Հիմնական դաս	N-ST (+16°C...+38°C)
Դաշտագրավոր տեսակ	R 600a
Ապահովական ուղղության ուղղության մակարդակը	39 դԲ
Նշանակությունը	1
Առաջապահականության վկայագրերի մասին հետևյալ պարույքը սահմանում կամ տվյալը հետևյալ պարույքը հասանակառավագության վկայագրերի դաշտումները պահպանության մեջ ներփակվության տարրում, որը կարող է հրացնել ուղղությունը համար կամ կորուսային համար cert.usa@indesit.com.	-1-ին թիվ S/N-ում համարատարակման է տարվա վերաբերյալ թիվ
Վկայագրական պարույքի մասին հետևյալ պարույքը սահմանում է սահմանական առաջապահականության վկայագրերի դաշտումները պահպանության մեջ ներփակվության տարրում, որը կարող է հրացնել ուղղությունը համար կամ կորուսային համար cert.usa@indesit.com.	- 2-րդ և 3-րդ թիվը S/N-ում՝ սարված ամսվա հերթական համարին:
Վկայագրական պարույքի մասին հետևյալ պարույքը սահմանում է սահմանական առաջապահականության վկայագրերի դաշտումները պահպանության մեջ ներփակվության տարրում, որը կարող է հրացնել ուղղությունը համար կամ կորուսային համար cert.usa@indesit.com.	- S/N-ում 4-րդ և 5-րդ թիվը՝ համարատարակման ամսվա և սարված թիվ:

Ташуунун жана сактоонун эрежелери
Жыйнекталган муздаткыч табигый түрдө желдетиле турган, салыштырма нымдуулугу 80 % дан жогору болбогон жабык бөлмөдө сакталууга тийиш Эгерде муздаткычтан көп убакытка пайдаланылбаса, аны электр тогунан ажыратып, ичиндеги бардык продуктуларды чыгарып салуу, ТБду эритүү жана камераларды тазалап коюу керек. Камераларда жыт калbastыгы учун тазалагандан кийин эшиктерин бир азга ачык калтыруу керек. Муздаткычты жабык унаанын ар кандай түрүндө жумушчу (тик) абалда, унаага ишеничтүү бекитилген түрдө ташуу зарыл. Муздаткычты сокку берүүчү таасирлөргө душар кылууга ТАКЫР БОЛБОЙТ.

HMD 520 W
19516108200

Hotpoint
ARISTON

HMD 520 W

RU | Русский

Руководство по эксплуатации

КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

Содержание

Безопасность – хорошая привычка, 3

Общие правила безопасности Утилизация

Установка и включение, 4

Вентиляция
Не располагайте вблизи источников тепла
Выравнивание
Подключение к электросети

Описание изделия. 5

Описание изделия

Использование холодильного отделения. 6

Использование морозильного отделения 7

Рекомендации по экономии электроэнергии 8

Неправильности и методы их устранения. 9

Обслуживание и уход. 10

- Обслуживание и уход, т.е.
 - Размораживание
 - Размораживание холодильного отделения
 - Размораживание морозильного отделения
 - Обслуживание и уход
 - Замена лампы освещения

Техническое обслуживание, 11

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы прибора:

- некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными;
 - производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин

Изготовитель – АО «ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ»
РОССИЯ, 398040, г. Липецк, по. Металлургов, 2,
АО «ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ»
Служба сервиса тел. (4742) 42-41-00.

1

Սպասարկում և խնամք

AM

Լվանալուց և այլ գործողություններ կատարելուց առաջ անշատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

Ապահովում

Ուշադրություն Ապահովում ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են քերծել սառնարանի պատերը կամ խախտել սառնարանի բաժինների հերմետիկությունը: Սառնարանային բաժնի ապահովումը Սառնարանային բաժնը ապահովում է ավտոմատ կերպով, արագացած ջուրը լցվում է ջրաքաշ համակարգ, այսուհետև գոլորշիանում է ձնշակի տաքությունից: Միակ բանը, որ ձեզ անհրաժեշտ է անել սառնարանային բաժնը սպասարկելու համար՝ դա հետևեն է, որ ջրաքաշ անցը, որը գտնվում է մրգերի և բանջարեղենների կողմէն հետևում խցանված չինի:

Սառցարանային բաժնի ապահովում Ժամանակի ընթացքում սառցարանային բաժնի ներքին պատերին առաջանում է եղիյամ: Եղիյամի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է ապահովեցնել սառցարանային բաժնը: Զերմակարգավորիչի բրնակը հաստատեք «OFF» դիրքում և անշատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից. Ապահովում ժամանակ սառեցված մթերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և բար հնարավորության, տեղավորեք սարը վայրում: Բաց թողեք դրույ, որպեսզի եղիյամը պահի արագ հալվի: Ապահովումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թափ տեղադրեք: Հավաքած խոնավությունը հեռացը սպոնդով կամ ներծծող կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկին չորացրեք բաժնները:

Ապահովում և խնամք

Չեր սառնարանը պատրաստված է հոս չունեցող հիգիենիկ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոս ունեցող մթերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով՝ խոսափելու համար հոսերից, որոնք հետո շատ բարդ կլինիկ վերացնել: Սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները լվացեք սպոնդով կամ փափուկ լաթով թրչված կերակրի սողայի և գոլ ջրի լուծույթով (սողան նաև լավ ախտահանիչ է): Կերակրի սողա չունենալու դեպքում օգտագործեք որևէ չեղոր լվանալու միջոց:

Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, քլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

Безопасность - хорошая привычка

RU

Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճախի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասր լվանալու մեթենայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիս չորացնել դրանք սառնարանի դնելուց առաջ:

Փոշին կարող է կուտակվել սառնարանի խտարարի վրա և խոշնդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն վկոշեկուլով մաքրեք սառնարանի հետևի պատը օգտագործելով համապատասխան գլխադիրներ:

Եթե Դուք պատրաստվում եք տնական ժամանակ չօգտագործել սառնարանը, ապահովեցրեք այն, լվացեք ներսի մասը, չորացրեք և դրները փոքրինչ բաց թողեք խոսափելու համար տիհած հոտից և բորբոսից:

Սառնարանի բաղադրիչ մասերի շերմաստիճանային ձևախախտման հետևանքով կարող է լսվել «Ճարդաւոյն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատունակության վրա: Էլեկտրասարքավորման աշխատանքի ժամանակ շերմակարգավորիչի և ձնշակի միացման բնորոշական հայները նորմալ ձայներ են:

Լուսավորության լամպի փոխում Եթե ներքին լուսավորության լուսադիոդային լամպը անսարք է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի սպասարկման կենտրոնի մասնագետը:

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочтайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

⚠️ Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице, в гараже и т.п.

⚠️ Этот прибор предназначен для замораживания и хранения замороженных продуктов в морозильном отделении и хранения свежих продуктов в холодильном отделении.

⚠️ Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными чувственными или умственными способностями или физическими, при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

⚠️ Не касайтесь холодильника влажными руками, во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.

⚠️ Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Это создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.

Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

⚠️ Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, – так можно получить местное обморожение.

⚠️ Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

⚠️ Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите это устройство, для того, чтобы обезопасить детей, которые рискуют быть запертными внутри холодильника во время игры.

⚠️ При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате).

⚠️ Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

⚠️ Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлическим трубопроводом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов.

⚠️ Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

⚠️ Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме. Используйте защитные перчатки.

⚠️ В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.

⚠️ Во время манипуляций с холодильным прибором (чистка, установка и т.п.), держите детей под присмотром во избежание их травмирования.

⚠️ Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному в табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

⚠️ ВНИМАНИЕ! Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

⚠️ ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

В случае повреждения уплотнителя, примите меры по его незамедлительной замене.

Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом .

Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

Установка и включение

RU

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ!

()

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

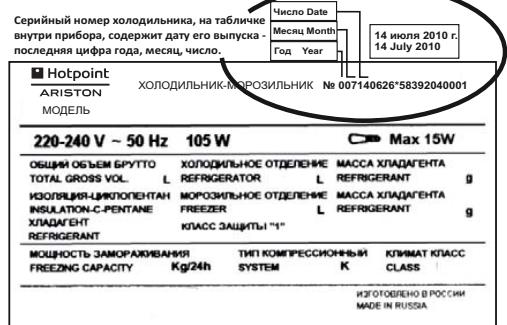
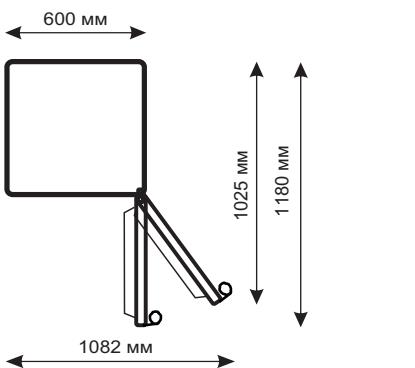
Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширина и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на боковой поверхности в холодильном отделении, а именно ~ 220-240В;

- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240 В / 50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты расчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того как вы подключили холодильник к электрической сети, выберите среднее значение температуры и через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

Удалите распорки и kleящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Ваш холодильник оснащен предохранителем двигателя, который запускает компрессор только через 8 минут после включения изделия. Это происходит также каждый раз после внезапного отключения электропитания, как намеренного, так и случайного.

Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

AM

Անսարքություններ՝	Հնարավոր պատճառները / լուծումները
Ցուցանիշն ամբողջությամբ անշատված է	Խորցակը միացված չէ էլեկտրական վարդակին, կամ կոնտակտի ստեղծման համար ոչ բավարար է միացված կամ տանը չկա էլեկտրաէներգիա:
Ճնշակը չի գործարկում:	Սարքը համարված է ճնշակի պաշտպանիչով (տես Գործարկում և միացում):
Տագնապի ձայնային ազդանշան, և թարթում է սառնարանի լամպը:	Սառնարանի դուռը բաց է մնացել ավելի քան 2 րոպե: Ձայնային ազդանշանի սարքը կողմանի աշխատել, եթե փակեր դուռը:
Ձայնային ազդանշան:	Սառնարանային խցիկի ներսում մթերքի ջերմաստիճանը նորմայից բարձրացել է: Ձայնային ազդանշանի անշատման համար բացեք և փակեր դուռը կամ մեկ անգամ սեղմեք ջերմաստիճանի փոփոխման կոճակը: Տագնապի ազդանշանը անշատելու համար երկու անգամ սեղմեք ջերմաստիճանի փոփոխման կոճակը:
Սառնարանն ու սառցարանը չեն սառեցնում, ինչպես հարկն է:	– Վատ են փակված դրները կամ վնասված են խտարանները – Դուռը չափազանց հաճախ են բացվում: – Սահմանված է չափազանց բարձր ջերմաստիճան (տես Գործարկում և միացում): – Սառնարանը կամ սառցարանը գերլցված են:
Սառնարանային խցիկում մթերքը սկսում է սառել:	Սահմանված է չափազանց ցածր ջերմաստիճան (տես Գործարկում և միացում):
Ճնշակը մշտապես աշխատում է:	Մեղմել է SUPER կոճակը (արագ սառեցնում)՝ վառվում է SUPER լամպը (տես «Նկարագրություն»): – Դուռը վատ է փակված կամ մշտապես բաց է: – Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը շատ բարձր է:
Սարքը շատ է աղմկում:	– Սարքը տեղադրված չի եղել հարթ հորիզոնական մակերեսի վրա (տես «Տեղադրում») – Սարքը տեղադրված է պահարանների միջև, որոնք թրուում են և աղմկում: – Սառնարանի ներսում սառնազակը ստեղծում է ոչ մեծ աղմուկ, անգամ եթե ճնշակը չի աշխատում: Դա թրուույն չէ, դա նորմալ է:
Ֆունկցիների վաղաժամ անշատվելը:	Էլեկտրական «դժգոհություն» ցանցում կամ էներգամատակարարման կարգաժամկետ խափանումներ
	Սառնարանի բաղադրիչ մասերի ջերմաստիճանային ձևախախտման հետևանքով կարող է լսվել «Ճարճատյուն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատունակության վրա:

Եթե ստուգումից հետո սառնարանը շարունակում է աշխատել ոչ նորմալ ձևով, կապ հաստատեք Սպասարկման կետը և հետ:

Սանցարանային բաժնի օգտագործումը

AM

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել խոսափելու համար ավելորդ եղյամի առաջացումից: Մթերքները սանցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնապանում:

1. Եթե սառեցնում եք թարմ մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Գերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սանցարանային բաժնի ներսում, շղթպչեն հետևի և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:

2. Աշխատեք չբացել սանցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:

3. Ճիշտ պահպանման և հետագա ապասառեցման համար տեղադրեք մթերքը սանցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժիններով դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ ենք տալիս գրառումներ կատարել նշելով սառեցման ամսաթիվը:

4. Ելեկտրանուցման խափանումների կամ պատահական ապասառեցման դեպքում, եթե սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սանցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել ցածր ջերմաստիճանը սանցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:

5. Սասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմամշակման ձանապարհով ձաշատեսակներ պատրաստելու համար:

6. Սանցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փակված թշշացող կամ զազավորված խմիչքներ: Հեղուկը, բյուրեղավորվելով, կարող է կոտրել տարան:

7. Եթե շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի զերազանցում 14°C , ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կը քաղաքատի մթերքների պահպանման ժամանակը:

8. Հիշեք, որ սառեցված մթերքների ջերմաստիճանի բարձրացումը, որը տեղի է ունեցել ձեռքով հալեցման, սպասարկման և սարքի մաքրման ժամանակ, կարող է նվազեցնել դրանց պահպանման ժամկետը:

9. Եթե անհրաժեշտ է պահման համար մեծ քանակությամբ մթերքներ տեղադրել, ապա կարելի է սանցարանային խցիկից հանել տարաները և պահել մթերքները անմիջապես դարակների վրա: Սանցարանի ներքին տարածության առավելագույն օգնագործման համար, բոլոր դարակների վրա, բացի վերևի դարակից, մթերքները պահելու համար կարելի է դնել այնպես, որպեսզի դրանք դուրս գան դարակի սահմաններից 20 մմ: Սառեցման համար մթերքները վերևի դարակի վրա տեղադրելու դեպքում, պետք է կողմնորոշվել բեռնվածության սահմանագծով (կողային պատի վրա) կամ դարակի ծայրով, եթե սահմանագիծը նշված չէ: Ներքին տարան հարկավոր չէ հանել, քանի որ դրա առկայությունն անհրաժեշտ է ողի պատշաճ շրջանառության համար:

Սննդի սննդի ժամկետը կախված է դրանց տեսակից:

- 18°C - ուն:

- ձկան, երշիկեղեն, հացամթերք՝ մինչեւ 6 ամիս:

- պանիր, թոչնարություն, մինչեւ 9 ամիս:

- բանջարեղեն, միրզ, մինչեւ 12 ամիս:

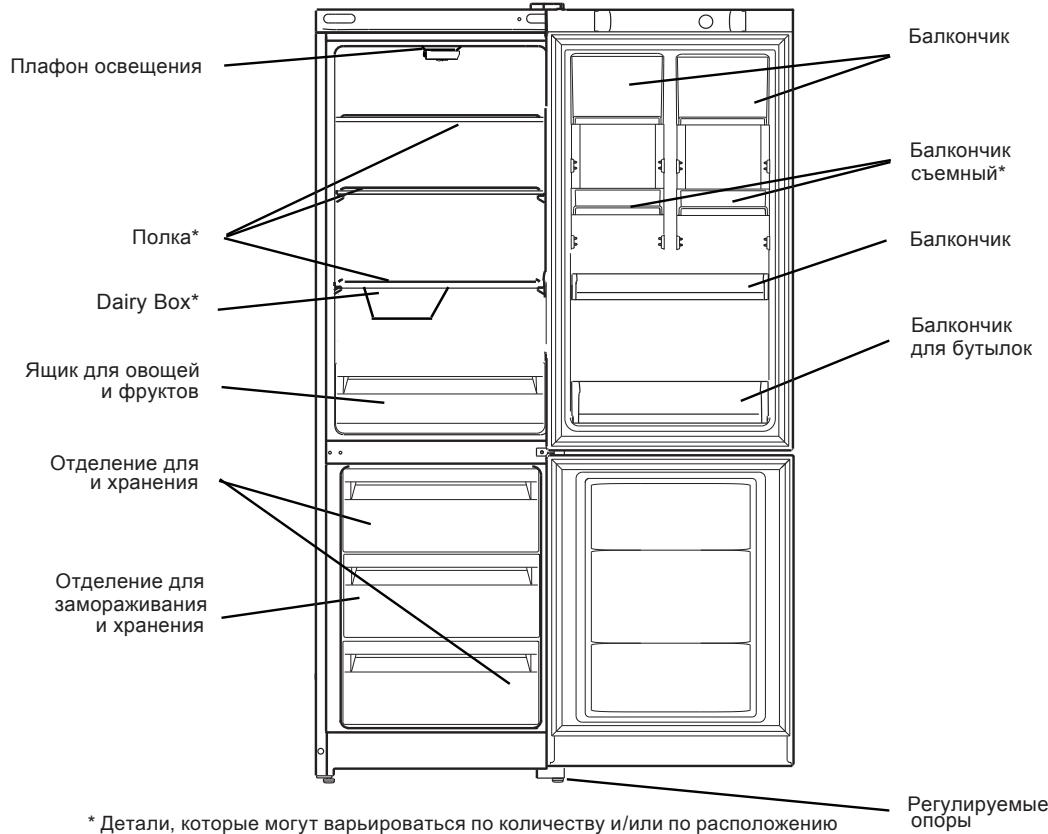
Ուժիմ «SUPER»: Տվյալ ուժիմն ապահովում է ձնշակի անխափան աշխատանքը՝ մինչև մթերքների արագ սառեցման համար անհրաժեշտ ցածր ջերմաստիճաններին հասնելը: Մթերքը սառեցնելուց հետո հարկավոր է սարքը բերել աշխատանքի նորմալ ուժիմի:

«SUPER» ուժիմի միացման ժամանակ սարքն ալտումատ կերպով մաքրում է գոլորշիչը, ընդ որում որոշ ժամանակի ընթացքում ձնակը չի աշխատում:

Описание изделия

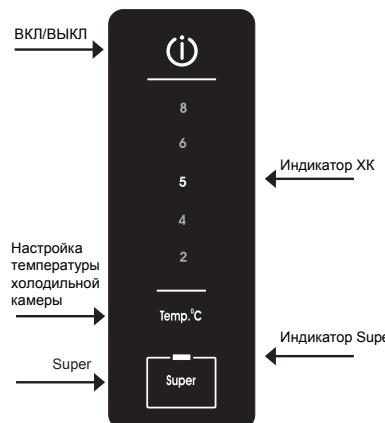
Общий вид

HMD 520 W



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



ВКЛ/ВЫКЛ – нажатием данной кнопки можно включить весь прибор в целом (как холодильную, так и морозильную камеры), с соответствующим отображением на дисплее. Для отключения холодильника достаточно нажать кнопку.

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА Настройка температуры – позволяет изменять настройки температуры в холодильной камере, с соответствующим отображением на дисплее. **Установка температуры:**

Если прибор включен, дисплей холодильной камеры показывает температуру, установленную в данный момент. Для ее изменения просто нажмите на кнопку настройки температуры в холодильной камере. В частности, при каждом нажатии на кнопку, температура увеличивается или уменьшается. Значения температуры, которые могут быть выбраны в холодильной камере: $+2^{\circ}\text{C}$, $+4^{\circ}\text{C}$, $+5^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, $+8^{\circ}\text{C}$.

Кнопка Super Включает или выключает функцию Super. Функция автоматически отключается в течение 12 часов.

Сигнал тревоги – звуковая индикация и мигающая лампа освещения сигнализируют о не закрытой двери холодильного отделения.

Использование холодильного отделения

RU

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с установкой на панели управления, мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стена может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если выбрано минимальное значение температуры, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите более высокое значение температуры так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеследующим рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общезвестному мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности - это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Սառնարանային բաժնի օգտագործում

AM

Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը ինքնարերար կարգվորվում է կառավարման վահանակի կարգավորման համաձայն, խորհուրդ ենք տալիս ջերմակարգավորիչը տեղակայել միշխն որիքում:

Գոլորշիչը գտնվում է սառնարանային բաժնի հետին պատի հետևում՝ տարածքը մեծացնելու, մթերքների դասավորվածությունը օպտիմիզացնելու և բաժնի ներսում տեսանելիությունը լավացնելու համար: Սառնարանի աշխատանքի ընթացքում հետին պատը կարող է պատվել եղանակ կամ ջրի կարիներով՝ կախված նրանից՝ աշխատում է տվյալ պահին ճնշակը թե ոչ Մի անհանգստացեք, դա շատ նորմալ է:

Եթե ընտրված է ջերմաստիճանի նվազագույն ցուցանիշը, իսկ սառնարանը լցված է մթերքով կամ տարածքի ջերմաստիճանը շատ բարձր է, ապա ճնշակը կարող է աշխատել անդադար, ինչի հետևանքով գոլորշիչը հետին պատի վրա ցոյցնում է ելյամի շերտ: Դա հանգեցնում է էլեկտրաէնեգիայի օգտագորման բարձրացման: Նման իրավիճակից խուսափելու համար պարզապես սահմանեք ջերմաստիճանի ավելի բարձր ցուցանիշը՝ որպեսզի սառնարանային բաժնը ապաստեցվի ինքնարերար:

Մթերքներ	Տեղակայումը սառնարանում
Թարմ ձուկ և միս	Բանջարեղենի արկղերի վերևի դարակի վրա
Թարմ պանիր	Բանջարեղենի արկղերի վերևի դարակի վրա
Պատրաստի մթերքներ	Ցանկացած դարակի վրա
Երշիկ, հաց, շոկոլադ	Ցանկացած դարակի վրա
Մրգեր և բանջարեղեն	Բանջարեղենի արկղերում
Չվեր	Դոների դարակների վրա
Կարագ և մարգարին	Դոների դարակների վրա
Մթերք 22երում, խմիչքներ, կաթ	Դոների դարակների վրա

Ճիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է սառնարանի հուսալի և արյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

Օղափոխություն

Սառնարանի ճնշակն ու խտարարք աշխատանքի ընթացքում տարանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է պահովել բավարար օդափոխություն: Սառնարանը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի նորմալ խոնակությամբ: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոնակություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լողարանում, նկուղում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովէք նվազագույն հեռավորություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերևից՝ օդի ազատ շրջանառության համար:

Սի փակեք օդի շարժը սարքի հետևից

Մի տեղակայք ջերմային աղբյուրների մոտ
Հարկավոր չէ տեղադրել սառնարանն այնպէս,
որ այն գտնվի ուղիղ արևային ձառագայթների
ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների
կողքին (խոհանոցային վառարան, ջեռող, բնիսարի)

Հավասարեցում

Սառնարանի լսվ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառնարանի տեղադրումից հետո կարգավորեք դրա դիրքը՝ կարգավորիչ հենակների պատման միջոցով՝ նրա արջևի մասում: Սառնարանի թեքվածությունը դեպքի հետ, չաետք է գերազանցի 5°:

Նախորդը շափեք դոների բացվածքները (լայնությունը և երկարությունը), աստիճանավանդակը և այլն, որպեսզի համոզվեք, որ սարքը կարող էք տերաշառժել ընդունած վայրում:

Սառնարանային սարքի աշխատանքային ծավալներ:

Միացում՝ Էլեկտրական ցանցին Սառնարանը
պատրաստված է, ըստ
Էլեկտրահարումից պաշտպանվածության աստիճանի
1 դասի և միացվում է Էլեկտրական ցանցին
Երկրներային Վարդակի օգնությամբ հողակցման
հպմաբ:

Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ

- ցանցի լարումը համապատասխանում է աղյուսակում նշված տվյալներին, որը գտնվում է սառնարանային բաժնի աջ կողմում՝ դռան կողմից, ան Է՝ 220-240Վ:

– Եկեղեցական վարդակի հողակցման հպումը անմիջականորեն էլեկտրական ձևով միացված է էլեկտրական ցանցի սնուցող մալուխի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ սասլան բան՝ 10 Ա հոսանքի իրավույն)։

պայման քան 10 Հ լուսաբրի լամագի).

Использование морозильного отделения

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего льда. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

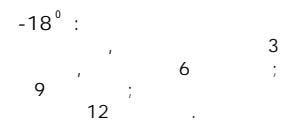
2. Страйтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями – это способствует более быстрому и надежному замораживанию.

Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.



Режим “SUPER”. Данный режим обеспечивает непрерывную работу компрессора до достижения низких температур, необходимых для быстрого замораживания или охлаждения продуктов. После заморозки или охлаждения продуктов прибор переходит на нормальный режим работы.

Техникалык кызмет көрсөтүү Сервиси аныкталыштыруу

KGZ

AM



Сервис борборуна кайрылудан мурда:
– бузуктуку өз алдынча ондоого болор-болбосун текшерип көрүңүз («Бузуктуктар жана аларды ондоонун усуулдары» бөлүмүн каранды);
– эгерде бузуктуку ондоого болбосо, анда жакынкы сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн).

Сервис борборуна кайрылганда төмөнкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл:
– буюмдун модели;
– буюмдун серия номери (бул маалыматтарды Сиз муздаткыч камеранын жогорку дубалына орнотулган техникалык мунәздөмө жазылған табличкадан таба аласыз);
– бузуктугун мунәздөмөсү.

Өндүрүүчү тарафынан ыйгарым укук берилбеген кишинин кызметинан пайдаланбаңыз. Ремонттоо учурunda оригинал запас тетиктерден пайдала нууну талап кылаңыз.

Неисправности и методы их устранения

RU

Неисправности:

Дисплей полностью выключен.

Компрессор не запускается.

Звуковой сигнал тревоги, и мигает лампочка холодильника.

Звуковой сигнал.

Холодильник и морозильник не охлаждают как следует.

Продукты внутри холодильной камеры начинают замерзать.

Компрессор работает постоянно.

Прибор производит много шума.

Преждевременное завершение функций.

Возможные причины/ решения:

Вилка не вставлена в электрическую розетку, либо вставлена недостаточно для создания контакта, либо в доме нет электроэнергии.

Прибор оснащен защитой компрессора (см. «Запуск и включение»).

Дверь холодильника была открыта более двух минут. Устройство звуковой сигнализации перестанет работать, если закрыть дверь.

Температура продуктов внутри холодильной камеры поднималась выше нормы. Для отключения звукового сигнала – откройте и закройте дверь либо однократно нажмите кнопку изменения температуры. Для сброса тревоги дважды нажмите на кнопку изменения температуры

– Плохо закрыты двери или повреждены уплотнители.
– Двери открываются слишком часто.
– Установлена слишком высокая температура (см. «Запуск и включение»).
– Холодильник или морозильник переполнен.

Установлена слишком низкая температура (см. «Запуск и включение»).

– Была нажата кнопка SUPER (быстрая заморозка): горит лампочка SUPER (см. «Описание»).
– Дверь плохо закрыта или постоянно открыта.
– Температура окружающей среды очень высокая.

– Прибор не был установлен на плоской горизонтальной поверхности (см. «Установка»).
– Прибор установлен между шкафами, которые вибрируют и создают шум.
– Хладагент внутри холодильника создает небольшой шум, даже когда компрессор не работает. Это не дефект, это нормально.

Электрическое «возмущение» в сети или кратковременные перерывы подачи энергоснабжения.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.

Обслуживание и уход

RU

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стекла холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, – следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенах морозильного отделения нарастает иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Выключите холодильник и отключите его от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиенических материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиаксодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

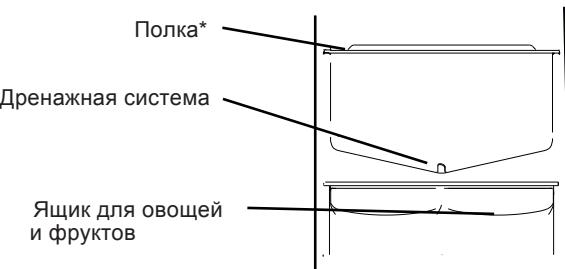
Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения

Если светодиодная лапочка внутреннего освещения неисправна, ее замену должен выполнить специалист сервисного центра.



Кызмат көрсөтүү жана күтүү

KGZ

Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп көюнүз.

Эритүү

Кенүл бурунуз! Эрүү процессин тездештируү үчүн муздаткычтын дубалдарын тытыши мүмкүн болгон же муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү тыгыздыкты буза турган предметтерден пайдаланбанды.

Муздаткыч бөлүмдү эритүү

Муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эрийт; эригенден пайда болгон суу дренаж системасына келип түшөт, андан кийин ал жерден компрессордун ысыгы менен бууланат. Муздаткыч бөлүмдү таза сактоо үчүн Сиз кыла турган жападан-жалгыз иш – бул мөмөлөр жана жашылчалар яшигинин артында жайлашкан дренаж көзөнөктөрүнүн кирдебестигине байкоо жүргүзүү.

Тондургуч бөлүмдү эритүү

Убакыт өтүшү менен тондургуч бөлүмдүн ички дубалдарыныагы кыроо калындашып барат. Кыроонун калындыгы 5 мм ден ашканды тондургуч бөлүмдү муздан арылтуу керек. Терморегулятордун кулагын абалга көюнүз жана муздаткычты электр тармагынан үзүңүз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газетага оронуз жана мүмкүнчүлүгүн барынча муздак жерге жайлаштырыңыз. Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүүнү тездештируү үчүн тондургуч бөлүмгө жылуу суусу бар кастрюлка коюнүз. Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераларды жуунуз жана тықандык менен кургатыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Сиздин муздаткычыңыз жыт чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жыт отуруп калбастыгы жана кийинчөрөк аны кетириүүгө ашыкча күч жана убакыт сарптабастык үчүн күчтүү жыт чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жашкы беттерин ичилүүчүү соданын жылуу суудагы эритмеси менен нымдалган губка же жумшак көздеме менен жуунуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Ичилүүчүү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүндө органикалык эриткич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбанды.

Ажыроочу бардык тетиктерди самындын эритмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жууса да болот. Эсиизде болсун, муздаткычка кайра орнотудан мурда ажыроочу тетиктерди тыкандык менен кургатып алу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чаң чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жуткучка керектүү тетиктерин орнотуп, муздаткычтын арткы дубалдарын абылап тазаланыңыз. Эгерде сиз узак мөөнөткө муздаткычтан пайдаланбасаңыз, анда аны муздан арылтыңыз, ичин жуунуз, кургатыңыз жана жаман жыт ороношуп калбастыгы, көк дат баспастыгы үчүн эшигин биразга ачык абалда калтырыңыз. Муздаткыч прибордун курамдык бөлүктөрүнүн температуралык деформацияланышы натыйжасында «тырыслдаш» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тассирин тийгизбейт. Муздаткычтын терморегулятору жана компрессору ишке түшкөндөгү мүнөздүү үн прибордун электр аспаптары иштегендө пайда болуучу нормалдуу үн саналат.

Жарыткыч лампаны алмаштыруу

Эгерде ичкерини жарытуучу светодиоддук лампочка бузук болсо, аны алмаштырууну сервис борборунун адиси аткарууга тийиш.

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузукттар жана аларды ондоонун усулдары

KGZ

Бузукттар:	Мүмкүн болгон себептер/ондоо:
Дисплей толук өчкөн.	Вилка электр розеткага такыр сугулбаган же контакт борлорлуу деңгээлде сугулбаган, же болбосо үйдө электр энергиясы жок.
Компрессор ишке түшпөй жатат.	Прибор компрессорду сактагыч менен жабдылган (кар. Ишке түшүрүү жана жандыруу).
Эскертуунун үн сигналы жана муздаткычтын лампочкасы бүлбүлдөйт.	Муздаткычтын эшиги эки минуттан көпкө ачык калган. Эгер эшик жабылса, үн сигналынын курулмасы кабар бергенден токтойт.
Үн сигналы.	Муздаткыч камеранын ичиндеги продуктулардын температурасы нормадан жогору. Үн сигналын токтотуу үчүн эшикти ачып-жабыңыз, же болбосо температуралык жөнгө салуучу топчуна бир жолу басыңыз. Тревоганы токтотуу үчүн температуралык өзгөртүүчүү топчуна эки жолу басыңыз
Муздаткыч менен тондургуч керектүү деңгээлде муздатпай жатат.	<ul style="list-style-type: none">– Эшиктер жакшы жабылган эмес же тыгыздашылган бузулган.– Эшиктер аябай көп ачылат.– Отө жогору температура орнотулган (кар. Ишке түшүрүү жана жандыруу).– Муздаткыч же тондургуч жык толо.
Муздаткыч камеранын ичиндеги продуктулар тоно баштайт.	Отө төмөн температура орнотулган. (кар. Ишке түшүрүү жана жандыруу).
Компрессор тынымсыз иштейт.	SUPER топчусу басылган (тез тондуруу): SUPER лампочкасы күйүп турат (кар. «Сүрөттөө»). <ul style="list-style-type: none">– Эшик жаман жабылган же дайыма ачык.– Айланы-чөйрөнүн температурасы отө жогору.
Прибор көп шоокум салат.	<ul style="list-style-type: none">– Прибор төптегиз горизонталдуу бетке орнотулбаган (кара: «Орнотуу»).– Прибор титиреп турууучу жана шоокум чыгаруучу шкафтардын ортосуна орнотулган.– Компрессор иштебей жаткан болсо да, муздаткычтын ичинде хладагент анчалык бийик болбогон шоокум чыгарат. Бул дефект эмес, бул нормалдуу жагдай.
Милдеттин убактысынан мурда токтош калышы.	Тармакта электрдик «козголоң» же электр камсыздоодогу кыска мөөнөттүү үзүлүштөр <ul style="list-style-type: none">Муздаткыч прибордун курамдык бөлүктөрүнүн температуралык деформацияланышы натыйжасында «тырсылдаш» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тассирин тийгизбейт

Текшергенден кийин да муздаткыч көңүлдөгүүдөй иштей бербесе, анда авторлошкон Сервис борборуна кайрылыңыз.

Техническое обслуживание

Перед тем как обратиться в сервисный центр:
– проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»);
– если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:
– модель изделия;
– серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);
– характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:

- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс-линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, возвратить компании при покупке нового аналогичного продукта.

Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклонентановый газ в изоляционной плене.



Қауіпсіздік – жақсы әдет

KZ

! Осы нұсқаулықты сактаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ережелерімен таныса алуы үшін тоңазытқышпен жинақта болуы тиіс! Нұсқаулықты мүкіят оқыңыз: онда Сіздің тоңазытқышты орна-ту мен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

⚠ Тоңазытқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзіrlenген. Ешқандай жағдайда тоңазытқышты далада, гаражда және т.с.с. пайдаланбаңыз.

⚠ Бұл құрал мұздату бөлігінде тоңазытылған өнімдерді мұздату мен сактау үшін және тоңазыту бөлігінде балғын өнімдерді сактау үшін тағайындалған.

⚠ Құрал дene, сезімдік немесе кабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлі тәжірибесі мен білім жок тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бакылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бакылауда болуы тиіс.

⚠ Аспаптың ақауы болған жағдайда электрлік токпен закымданудың алдын алу үшін ылғалды қолмен тоңазытқышты ұстамаңыз.

⚠ Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Бұл тұтанудың алеуетті қауіптілігін тудырады. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен катар құмасы тұтынылатын куаттылықка сәйкес келмейтін жалғашы кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Айрыдь розеткадан сымды ұстап суырманыз: ол ете қауіпті. Қорек көзі шинуры закымдалған кезде оны өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнағы шнурмен немесе жинақпен алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкөр жүргізу тиіс.

⚠ Тоңазытқыштың ішкі салқыннатқыш беттеріне тименіз, есіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатқыштан жаңа ғана алынған мұз кесектерін аузыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

⚠ Үзүү немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындауда алдында тоңазытқышты жөлдөн ажыратыңыз.

⚠ Егер тоңазытқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі тоңазытқышты тастамас бұрын, іsten шығарыңыз немесе ойнау уақытында тоңазытқыш ішінде бекітіліп қалуы қаупі бар балаларды қауіпсіздендіру үшін бұл құрылғыны алып тастаңыз.

⚠ Стандартты емес жағдай туындаған кезде тоңазытқышты жөлдөн ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қосырау шалыңыз (сервистік сертификат).

⚠ Тоңазытқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен үекілдітті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

⚠ Жанармай, басқа да өрт қаупі бар сұйықтықтар мен газдарды тоңазытқышта немесе басқа да электр түрмістық аспаптарда немесе жанында сактамаңыз және пайдаланбаңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыштың артқы қабырғасының (конденсатор торы) газ плитасын қосу үшін пайдаланылатын жұмсақ газды металлды жәнмен жанасуына, сонымен катар газбен және сүмен камтамасыз етудін металл құбырларымен, басқа да электр құралдарының электрлік сымдарымен жанасуына тыйым салынады.

⚠ Жарылыс қаупі бар заттарды қоймаламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтандырылған аэропланнан сактамаңыз.

⚠ Артық салмақ салдарынан жаракаттану қаупі. Сіздің бұйымды орнату және орынын ауыстыру үшін екі немесе одан да көп адамды пайдаланыңыз. Бұл нұсқаулықтарға жүгінуден бас тарту Сіздің омыртқаныңдаңын закымдалуына немесе жаракаттануға әкелі мүмкін.

Қорғаның қолғаптарын пайдаланыңыз

⚠ Электрлік қорек көзін ұзақ мерзім өшірген жағдайда өнімдер бұзылуы мүмкін.

⚠ Тоңазытқыш аспапты қозғалту уақытында (тазалау, орнату және т.с.с.) балаларды олардың жаракаттануынан алдын алу үшін бакылауда ұстасыңыз.

⚠ Аспаптың коршаған ортаниң температурасы техникалық мәліметтері бар кестеде көрсетілген климаттық санатқа сәйкес келетін ғимаратта орнатқан жөн:

Климаттық санат	Коршаған ортаниң температурасы
SN	+ 10°C-тан + 32°C-қа дейін
N	+ 16°C-тан + 32°C-қа дейін
ST	+ 16°C-тан + 38°C-қа дейін
T	+ 16°C-тан + 43°C-қа дейін

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің құрал R600 салқыннатқыш агентімен толтырылған (сервистік сертификатта және құралдың ішіндегі кестеде белгіленген), Сізге изобутан - жаныш болып таылатын табиги газ екендігін ескертеміз. Салқыннатқыш агенттің контурын абайсыз закымдаған кезде ашық оттың кез келген тұрлармен немесе тұтанудың алеуетті көздерінен аулақ болыңыз және тоңазытқыш түрган ғимаратты мүкіят жедетініз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқыннату агентіне 1м3 құрауы тиіс. Сіздің нақты тоңазытқыштағы салқыннатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыш ішіндегі төлкүжатты мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Ешқашанда закымдалу белгісі бар тоңазытқышты қоспаңыз; егер Сізде бұйымыңыз бүтіндейде күмән туында, авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе ендірілетін құрылымда орналасқан жедеткіш тесіктерін бітеменіз!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқыннату агенті контурының закымдалуына жол бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еру процессін жылдамдату үшін өндіруші ұсынғаннан басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Тығызыдағы закымдалған жағдайда оны тез арада алмастыру бойынша шараларды колданыңыз.

Қантама материалдар қайталап өндеуге жатады

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Артықаш кыроо басып калбастығы үчүн тондурулушу керек болгон продуктуларды тыкандык менен ороо зарыл. Продуктуларды тондургучка коуудан мурда аларды муздатында муздатып алыңыз.

1. Жаңы продуктуларды тондурууга коуп жатканыңызда, алар мурда тонгон продуктуларга тийип калбастығына кам көрүнүз. Тондургуч бөлүмгө коулуп жаткан продуктулар камераның арткы жана каптал дубалдарына тийбей турганы оң. Эсизді болсун, продуктулардың сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.

2. Тондуруу учурунда тондургуч бөлмөнүн эшигин ачпоого аракет қылышы.

3. Продуктуларды туура сактоо жана тонгон продуктуну кийинчөрэк тезирэек эритип алуу үчүн аларды тондургуч бөлүмгө кичине порцияларда жайлыштырыңыз – бул алардың тез жана ишеничтүү тоңушуна өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлганда аны каттап баруу сунуш қылышат.

4. Электр камсыздоо үзүлуп калган, же болбосо муздатыңыз прибор кокусунан өчүрүлүп, эрүү башталған учурларда, буюмдун тондургуч бөлүмнүн эшигин ачпаганыңыз оң. Бул тондургуч бөлүмдөгү төмөн температуралын кыйла сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.

5. Толук эмес эриген продуктудан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдун тондургуч бөлүмнө ичи толтурулган тоңушу суюктук күнгөн айнек идиштерди көп убакытка калтырууга болбайт, айныкса алардың ичинде тығыз бекитилген газдалган же кайнай турган суусундуктар күнгөн болсо. Кристаллдашкан суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

7. Эгерде айланы-чейрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14 °C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура альнбайт, бул болсо продуктулардың сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

8. Эсизді болсун, продуктуну колдо әритүү учурунда, приборду караганда жана тазалаганда тондурулган продуктулардың температурасынын жогорулаши алардың сакталыш мөөнөтүн кыскартыши мүмкүн.

9. Эгерде сактоо үчүн көп сандагы продуктуларды жайлыштыруу зарыл болсо, анда тондургуч камерадан идиштерди чыгарып салып, продуктуларды текчелерде сактоого болот. Эң жогоркусунан башка бардық текчелерге тондургучтун ичиндеги баштуктан максималдуу пайдалануу үчүн продуктуларды текченин четинен

20 мм чығып турғандай қылыш жайлыштырууга болот. Тондуруу үчүн продуктулардың эң жогорку текчеге коуп жатканда жайлыштыруунун чек арасына (каптал дубалдагы), эгерде чек ара белгиленбейт болсо, анда текченин четине болжол алуу керек ылдыздағы идишти чыгарып салбоо керек, анткени анын ошол жерде туршуу абанын керектүү деңгээлде айланышы үчүн керек.

Тамак-аш сактоо мөөнөтүү түрлөрүнө жараша болот.

Ат -18 °C:

- балық, колбаса, 6 айга чейин нан азықтары;

- сыр, канаттуулар, 9 ай эт чейин;

- жашылчалар, мөмө-жемиштер, жана 12 ай.

«SUPER» режими. Бул режим продуктулар тезирэек тоңушу үчүн зарыл болгон төмөн температура альнгана чейин компрессордун тынымсыз иштешин камсыз қылыш турат Продуктулар тоңгондой кийин приборду нормалдуу режимге көтөрүп коуп керек.

«SUPER» режими ишке түшүрүлгөндө прибор автоматтық түрдө бууланткычты тазалоо ишин аткарал, мында компрессор бир топ убакытка иштебей турат.

Муздатқыч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Муздатқыч бөлмөнүн ичиндеги температура башкаруу панелиндеги орнотулган боюнча өзү-өзүнөн жөнгө салынып турат, биз терморегуляторду ортоңку абалга орнотунуу сунуш кылабыз.

Муздатқычтын ичиндеги мейкиндикти көниттүү, продуктуларды жайлыштырууну оптималдаштыруу жана камеранын ичи жакшы көрүнүшүү үчүн бууландыргыч муздатқыч бөлүм дубалынын арт жагына орнотулган. Муздатқыч иштеп жаткан мезгилде компрессордун ошол учурда иштеп же иштебей жатканына карай арткы дубалын кыроо же суу тамчылары капташы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал. Эгерде температуралын минималдуу мааниси тандалган болсо, ал эми муздатқыч толук жүктөлгөн же бөлмөнүн температурасы өтө жогору болсо, анда компрессор токтоосуз иштеши мүмкүн, мунун натыйжасында бууланткычтын арткы дубалын кыроо байлайт. Бул болсо электр энергиясын артыкча сарптағанга алып келет. Мындай жагдайга кабылбастык үчүн муздатқыч бөлүм өзү-өзүнөн әригендей, кылыш тек гана температуралын кыла жогору маанисин орнотунуз.

Продуктулар	Муздатқычта жайлыштырылышы
Жаңы балык жана эт	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Жаңы сыр	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Даяр продуктулар	Каалагандай текчеде
Колбаса, нан, шоколад	Каалагандай текчеде
Мемөлөр жана жашылчалар	Жашылчалар үчүн ящиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөлкөдөгү продуктулар, суусундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздатқыч бөлүмдөгү аба кыла төмөнүрөөк температура камеранын ылдый жагына жүргөндөй кылыш айланат.

Муздатқычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийниз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт. Жалпы кабыл алынган эрежелерге каршы болсо да, эсизизде болсун, даирдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек. Муздатқыч бөлүм абдан ыңгайлуу текчелер менен жабдылган болуп, атайын бағыттоочулардын жардамында алардын бийиктигин жөнгө салууга болот, бул болсо ири кутуларды жана узун бөтөлкөлөрдү да жайлышты руу мүмкүнчүлүгүн берет.

Муздатқычтын ичине капкагы жабылбаган идиштеги суюктуктарды коюуга болбайт – бул муздатқыч бөлүмдөгү нымдуулуктун жогорулап кетишине өбелгө түзөт.

Муздатқычта пияз, көк пияз жана сарымсак, банан (карайып кетиши мүмкүн), цитрус, картофель жана тамыр жемиштерди сактоого болбайт (аларды каранғы, кургак жерде сактоо керек).

Орнату және іске қосу

KZ

Тоңазытқышты тиімді және сенімді жұмысын қамтамасыз ету үшін дұрыс орнату қажет.

Желдетуу

Тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы жұмыс процессинде қызыда, сондыктан да жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет. Тоңазытқыш қалыпты ылғалдылықта жақсы желдетілетін ғимаратта орнатылған болуу тиіс. Тоңазытқыштарды жоғары ылғалдылықты ғимаратта, мысалы, ванна бөлмесінде, жертөлелерде орнатуға тыбым салынады. Онату кезінде құралдың арткы және бүйірлік жақтарында 5 см мини-малдық саңылаудардың және ауаның еркін айналымы үшін жоғары жағынан 10 см саңылауды қамтамасыз етіңiz. Құралдың арткы жағынан ауаның қозғалысын жаптаңыз.

Жылу көздеріне жақын жерге орналастырманыз Тоңазытқыштарды олар тікелей күн сөүлесінің әсерінде немесе жылу көздерінің жаңында болатында орнатпаған жөн (асуý плитасы, духовка, камин).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Аспапты орнатып жаткан кезде, куат сымының қысылып қалмаганына және бүлінбегеніне көз жеткізіңiz.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

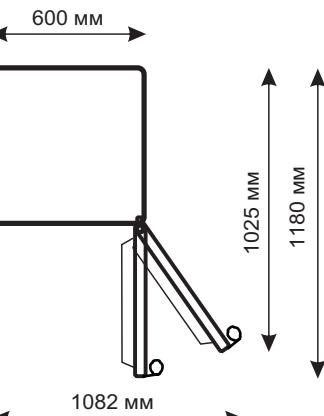
Көп орынды тасымалы розеткаларды (үзартқыштарды) немесе тасымалы куат көздерін аспаптың артына койманыз.

Тегістөу

Тоңазытқыштың жақсы жұмыс істеуі үшін оның тегіс бетте болуы маңызды. Тоңазытқышты орнына орнатқаннан кейін оның алдыңғы бөлігіндегі реттегіш тіректерді айналдыру жолымен оның күйін реттеніз. Тоңазытқыштың артқа қараң көлбейі 5°-тан аспауы тиіс.

Есік ойықтарын (ені мен биіктігі), баспалдақ аралықтарын және т.с.с. құралды тандалған орынға орын ауыстыруға болатындығына көз жеткізу үшін ертерек елшешіз (ені мен биіктігі).

Суыту құралының жұмысшы өлшемдері



Электр желісіне қосу

Тоңазытқыш 1-санаттагы электр тогымен закымдалудан корғау деңгейі бойынша орындалған және электр желісіне жерге түйіктаушы контактісі бар қос поності розетканың көмегімен қосылады.

Электр желісіне қосу алдында көз жеткізіңiz:

– желінің кернеу есік жақтан салқындуаты болмінің он жаң болілгіндегі кестеде көрсетілген мәліметтерге сәйкес келетіндігіне, дәллірек ~220-240В;

– электрлік розетканың жерге түйіктаушы kontaktісі тікелей электрлік желінің көркөткі кабелінің жерге түйіктаушы кабелімен жалғанған (жалғағыш сым 10 А кем емес токка есептелген болуу тиіс);

– розетка мен айыр бір типті; егер айыр розеткаға сәйкес келмесе, розетканы көркөткі шнурдың айырына сәйкес келетініне ауыстырған жөн (жұмыстарды білікті электрик орнадауы тиіс).

Тоңазытқыш Сіз розеткаға үнемі кол жеткізе алатында түрде орнатылған болуу тиіс. Осы нұсқаулықта базаудан үлкен құттылықтағы тұрмыстық құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұзу арқылы қосылған тоңазытқыш әлеуетті қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын тоңазытқышты атаулы кернеу диапазонының келесі мәндерін параметрлеріне не корғанысты өшіру құрылғысымен пайдаланады – 220 дез 240 В/50 Гц, іске қосылу шегі – 30 мА артық емес, іске қосылудың нақтылы уақыты – 0,1 с. Электрлік желе 16 А есептелген корғаныс құрылғысына ие болуу тиіс. Тоңазыту құрылғысын ток жүктемелерінен ақауы бар корғанысқа ие электр желісіне қосуға тыйым салынады.

Өндіруші деңсаулық пен жеке меншікке зиян келтірген үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сактамаудан туындаған болса. НАЗАР НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Орнатудан кейін тасымалдаудан соң салқындауыш агент тиісті түрде таралғанына сенімді болуу үшін тоңазытқышты электр желісіне қоспас бұрын шамамен үш сағаттай күтіңиз – бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Пайдалануды бастиар алдында тоңазытқыштың салқындуаты және муздату камераларының ішкі беттерін ас содасының ертіндісімен жуу қажет.

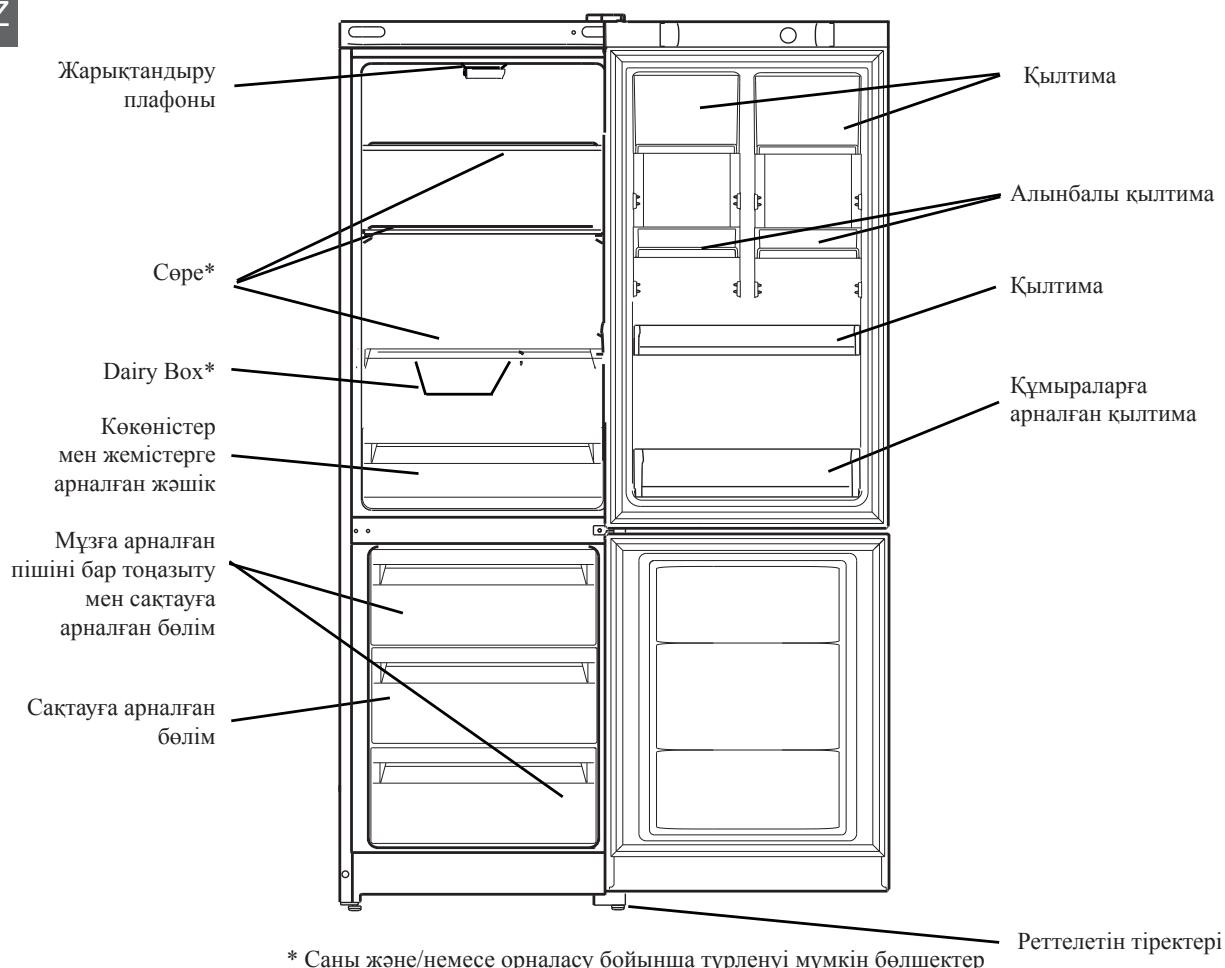
Сіз тоңазытқышты электр желісіне косканнан кейін температуралын орташа мәнін таңдаңыз және бірнеше сағаттан кейін Сіз тағамдарды тоңазыту және муздату болімдеріне орналастыра аласыз Саңылаудың арткы қабырғасы мен компрессор арасындағы ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН, сонымен қатар құралды сырғудан үстап тұратын басқа да көргіштер мен жапсырғыш таспаларды АЛЫП ТАСТАНЫЗ Егер құралдың полимерді үлдірден жасалған корғаныс қабаты болса, оны бөлшектердің лакты бояулы жабынын немесе полимерлі жабынын закымдал алмай, сактық шараларын сактай отырып, мұқият алыныз Сіздің тоңазытқыш қозғалтқыштың сактандырығыш қакпағымен жабдықталған, ол компрессорды бұйымды қосқаннан кейін тек 8 минуттан соң гана іске қосады. Бұл сонымен қатар әрбір рет электрик корек көзі әдейі және абайсыздан ажыратылғаннан кейін орын алады.

Бұйымның сипаттамасы

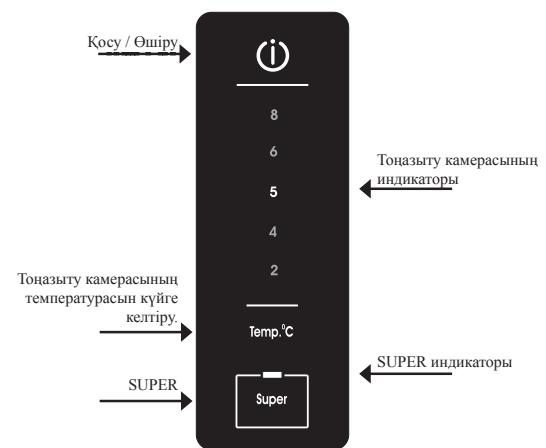
Жалпы түрі

HMD 520 W

KZ



Басқару панелі



КОСУ/ӨШІРУ - бұл батырманы басу арқылы бүкіл құралды тоңыттай қосуға болады (тоңазыту камерасын да, мұздату камерасын да). Тоңазытышты ешіру үшін батырманы басу жеткілікті.

ТОҢАЗЫТУ КАМЕРАСЫ Температуралың күйге келтіру дисплейде сойкес көрсету арқылы тоңазыту камерасында температура баптауларын өзгертуге мүмкіндік береді. Температуралың орнату: Егер аспап соқылу болса, тоңазыту камерасының дисплей осы кезде бекітілген температуралың көрсетеді. Оны өзгерту үшін тоңазыту камерасындағы температуралың күйге келтіру батырмасына басыңыз. Соның ішінде, батырмага әрбір басу кезінде температура артады немесе азайды. Тоңазыту камерасында таңдалуы мүмкін температуралың мәндері: +2°C, +4°C, +5°C, +6°C, +8°C. Super батырмасы Super қызметін косады немесе өшіреді. Функция 12 сағат ішінде автоматты түрде ажырайды. Қауіп дабылы - дыбыстық индикация немесе жынылыштаған жарыктандыру лампасы тоңазыту бөлігі есігінің жабылмаганы билдіреді.

Орнотуу жана ишке түшүрүү

Мұздатқыч натыйжалуу жана ишеничтүү иштеши үчүн аны туура орнотуу зарыл.

Желдетүү

Мұздатқычтын компрессору менен конденсатору иш учурunda қызыйт, андыктан жетиштүү деңгээлдеги кошумча желдетүүнү камсыздоо зарыл. Мұздатқычың ныз нормалдуу нымдуулукка ээ болгон жана жакшы желдетиле турган бөлмөде орнотулуга тийиш. Мұздатқычты жогору нымдуулукка ээ болгон бөлмөде, мисалы, ванннакана, жертөлөдө орнотууга тыюу салынат.

Орнотуп жатканда айланасында аба эркін айланышы үчүн прибордан арткы жана жактарынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз.

Прибордан арт жагында абаның жолун тосуп койбонуз.

Жылуулук булагына жакын орнотпонуз

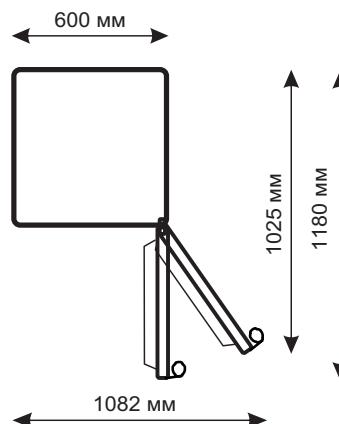
Мұздатқычты жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбайт.

Түздөө

Мыкты иштеши үчүн мұздатқыч тегиз жерге орнотулған болууга тийиш. Мұздатқыч керектүү жерге орнотулғандан кийин анын абалын алды жагындағы түздөөчү таянычтарды айландыру арқылуу тегиздінен. Мұздатқычтын арт жакка болгон жантыктығы 5°тен ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн тандалған жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эшиктиң өлчөмдерүүн, тепкичин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Мұздатқыч прибордан жумушчу габариттери.



Электр тармагына улоо

Мұздатқыч 1 класс электр тогунан жабыркоодон коргоо деңгээлинде жаратылған жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалған экиユлдуу розетка жардамында уланат.

Электр тармагына улануудан мурда көңүл бурунуз:

- тармактагы чыналуу эшик жактан алганда мұздатқыч бөлүмдүн он жагына орнотулған табличкада көрсөтүлгөн маалыматтарга туура келет, атап айтканда ~ 220-240В;

- электр розетканың токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз уланганбы (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогон токко болжолдонғон болууга тийиш);

- розетка менен вилка бирдейбі; егерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдан вилкасына туура келген түрүн алмаштыруу керек (иши тақрыйбалуу электрик аткарууга тийиш);

Мұздатқыч Сиз дайыма розеткага жете алғандай кылыш орнотулуга тийиш; Ушул колдонмода баяндап өндүрүү чөн кубаттуулукка ээ үй-тиричилик приборорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган мұздатқыч салыштырмалуу кооптуу саналат. Түздөн-түз эки зымдуу электр тармакка улана турган мұздатқычтан төмөнкүдей параметрлерге ээ коргоочу-үзүүчү курулма (KYK) менен пайдаланышат: номинал чыналуунун диапазону – 220 дан 240 В ко чейин/50 Гц, иштеп кетүү босолосу – 30 мА ден көп эмес, иштеп кетүүнүн номинал убактысы – 0,1 с. Электр тармагы 16 А ге болжолдонғон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Мұздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына улаганга тыюу салынат.

Егерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолуугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчилики мойнуна албайт.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Приборду орнотуп жатканда, токтун шнуру кысылып калбагандыгына жана бузулбагандығы на ишеним пайда кылышыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Көп көзөнөктүү көчмө розетканы (узартқычты) же көчмө ток булагын прибордан арт жагына койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Мұздатқыч орнотулғандан кийин электр тармагына улоодон мурда болжол менен үч саат құтты керек, бул мезгилидин ичинде унаада ташып алып келинген мұздатқычтагы хладагент корпус боянча бирдей таралат, – бул мұздатқыч мыкты иштеши үчүн абдан зарыл.

Мұздатқычтың баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюм дун мұздатқыч жана тоңдургуч бөлүмдерүүнүн беттерин ичилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Мұздатқычты электр тармагына улаганыныздан кийин терморегулятордун туткасын ортонку абалга орнотунуз.

Бир нече сааттан кийин продуктударынызды муз даткыч жана тоңдургуч бөлмөлөргө койсонуз болот.

Компрессор менен текче арткы дубалынын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордан козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап турру үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыныз.

Егерде приборго коргоочу полимердик плёнка капталған болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптоосу менен анын лак-боёкторуна зыян жетпегендей кылыш аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

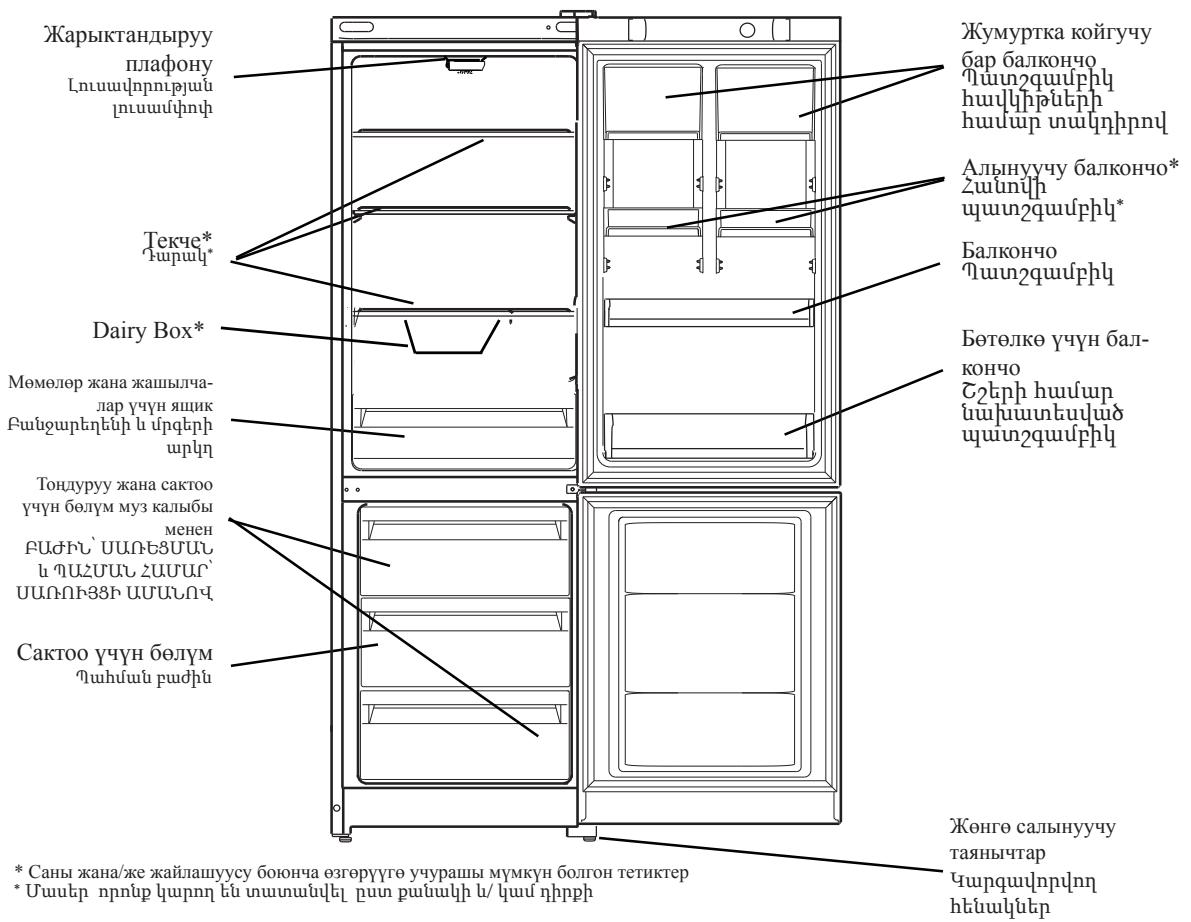
Буюмдун сүрөттөлүшү

Артаңыраңызға үлкен күндер

Жалпы көрүнүшү Лүпкөңілдік тәжірибелер

HMD 520 W

AM



* Саны жана/же жайлашуюус буюнча өзгөрүүгө учурашы мүмкүн болгон тетиктер
* Մասեր որոնք կարող են տատանվել բայց բանակի և կամ դիրքի

Башкаруу панели

ВКЛ/ВЫКЛ (ЖАН/ӨЧ) - был топчуну басуун менен приборду толук ишке түшүрүүгө болот(мұздаткыч камераны да, тондургуч камераны да). Мұздаткычты очуруу учун топчуну басуу жетиштүү.

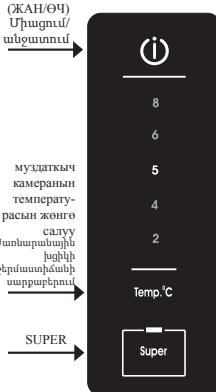
МУЗДАТЫКЧА КАМЕРА Температуралы жөнгө салуу – муздатык камерадагы температуралы дисплейде көрүнгөнгө шайкеш түрдө жөнгө салып езгертуү МУМКУНЧАЛУГУН берет.

Температураны орноттуу.

Эгерде прибор иштеп жаткан болсо, анда муздатқың камеранын дисплей ошол учурда орнотулған температуралың көрсетот. Аны езгертуү үчүн женэ муздатқың камерадагы температуралың жөнгө салуучу топчуну басыңсыз. Мыйна, тоңгута басылган сүйин, температура жогорулайт, же болбосо төмөндөйт. Муздатқы камерадагы температуралың төмөнкүдөй маанилдерде тандоого болот: $+2^{\circ}\text{C}$, $+4^{\circ}\text{C}$, $+5^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, $+8^{\circ}\text{C}$.

Super топчусы Super милдетин ишке түшүрөт же токтотот. 12 сааттын ичинде бул милдет өзү-өзүнөн токтотулат.

Эскертуу сигналы - үн индикатору жана бүлбүлдөгөн жарыктаандыруу лампасы муздаткыч бөлүмдүн эшиги ачык алганына дарек берет.



Կառավարման վահանակ

Միացում/անջատում՝ տվյալ կոճակի սեղմամբ
կարելի է միացնել ամբողջ սարքը (ինչպես
սանդարձանին, այնքան էլ սանցարձանին
խցիկները)։ Սարնանը անշատելու համար
բավական է սեղմել կոճակը։
ՍԱՐՆԱՐԱՎԱՅԻՆ ԽՖԻԿ ԶԵՐՄԱՍԹԻՃԱՆԻ
ՄԱՐՏՐԱԲՈՒՄԸ թույլ է տալիս փոփոխել
զերմասթիճանին սանդարձանին խցիկով
գործարին համապատասխան։

Ձերմասնաձակն սամվանումը
Եթե սարքը միացված է, սառնարանային խցիկից ցուցասարքը քոյց է տալիս տվյալ պահին հաստատված շերմաստիճանը: Դրա փոխիդրյան համար ուղղակի սեղմանը սառնարանային խցիկից շերմաստիճանի կարգավորման կոճակը:

Մանավորապես, կրծակի յուրաքանչյուր սեղանն ժամանակ շըրմանախճան՝ ավելանում կամ պակասում է: Զերմանափականի ցուցանիշները, որոնք կարող են ընտրվել սահմանաբային իշխելու համար +20C, +40C, +50C, +60C, +80C: SUPER կրծակի մրցանակ կամ անջատում է SUPER քունիկցիան: Ցոնկիցիան ավտոմատ կերպով անջատվում է 12 ժամվա ընթացքում: Տագանափի աղանձան՝ ձայնային ցուցանշումը և լուսադրման թարթող լամպը աղանձուն են սահմանաբային քածն կիսկված դրան մասին:

Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану

Тоңазыту бөлімінің ішіндегі температура басқару панеліндегі қондырығыға сәйкес автоматты түрде реттеледі, біз термиялық реттегішті ортаңғы күйге орнатуды ұснынамыз.

Кеңістікті арттыру үшін, өнімдердің орналасуын оңтайландыру үшін және бөлімнің ішіндегі көрінуді жаксарту үшін буландырыш сұту бөлімнің артқы қабыргасында орналаскан. Тоңазытқыштың жұмыс істеу уақытында артқы қабыргасы, компрессордың осы сәтте жұмыс істеп тұрғаны немесе істемеүіне байланысты қыраумен немесе су тамшыларымен жабылуы мүмкін. Аландаамаңыз, бұл етө қалыпты

Егер температураның минималдық мәні берілсе, ал тоңазытқыш тағамдармен катты толған болса немесе фимарраттағы температура өте жоғары болса, онда компрессор үздіксіз жұмыс істейді, соның нәтижесінде буландырыштық артқы кабырғасында қырау қабаты түзіледі. Бұл электр энергиясын артық тұтынуға экеледі. Мұндай жағдайдан аулақ болу үшін тоңазыту бөлімі автоматтаты түрде еритіндегі біршама жоғары температура мәнін орнатыңыз.

Өнімдер	Тоңазытқышта орналасуы
Балғын балық және ет	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Балғын ірімшік	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Дайын өнімдер	Кез келген сөреде
Шұжық, нан, шоколад	Кез келген сөреде
Жемістер мен көкөністер	Көкөністерге арналған жәшіктерде
Жұмыртқа	Есік сөрелерінде
Май мен маргарин	Есік сөрелерінде
Күмырадағы өнімдер, сусындар, сүт	Есік сөрелерінде

Мұздатқыш бөлімшесін пайдалану

KZ

Тоңазыту үшін тағайыналған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұқият қаптаған жөн. Өнімдерді мұздатқышқа қоймас бұрын, оларды тоңазытқышта салқындастырыңыз.

- Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол берменіз. Мұздату бөлімінің ішінде орналасқан өнімдер артық және бүйр қабыргаларымен жанаспаганы дұрыс. Тағамдардың сакталуы олардың кату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.
- Тоңазыту уақытында мұздату бөлімінің есігін ашпауга тырысыңыз.
- Дұрыс сақтау мен одан кейінгі ерітудің жеңілдігі үшін тағамдарды мұздату белгінде аздаған бөліктермен орналастырыңыз - бұл біршама жылдам және сенімді тоңазытуға әсер етеді. Тоңазыту күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуі ұсынысыз.
- Электр қорек көзі істен шыққан жағдайда немесе тоңазыту құралы өшірүлі болған кезде кездейсек еріген жағдайда мұздату белгінің есігін ашпаңыз. Бұл мұздату бөлімінде темен температуралы біршама ұзақ мерзімге сақтауға көмектеседі.
- Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

«SUPER» режимі Бұл режим өнімдердің жылдам еруі үшін қажетті төмен температуралы жеткенге дейін компрессордың үздіксіз жұмысын қамтамасыз етеді. Тағамдарды еріткеннен кейін құралды қалыпты жұмыс режиміне келтіру керек.
«SUPER» режимін қосу кезінде құрал автоматты турде буландырығышқа тазалау жүргізеді, бұл ретте біраз уақыт бойы компрессор жұмыс істемейді.

6. Тоңазыту бөлімінде қататын сұйықтығы бар толған әйнек сыйымдылықтарды ұзақ уақытқа қоймайыз, есірессе егер оларда тығыз бітептеген көпіртін немесе газдалған сусындар бар болса. Сұйық, кристаллдана отырып, сыйымдылықты бұлдіруі мүмкін.

7. Егер қоршаған ортаниң температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-ден аспаса, онда өнімдерді сақтау үшін қажетті температуралы қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

8. Қолмен орындалатын еріту уақытында қатырылған өнімдердің температурасын арттыру, құралға қызмет көрсету мен тазалау оларды сақтау мерзімін азайтуы мүмкін.

9. Егер тағамдардың көп мөлшерін сақтауға орналастыру қажет болса, онда мұздату камерасынан сыйымдылықтарды алып, тағамдарды тікелей сөрелерде сақтауға арналған тағамдарды, тоңазытқыштың ішкі көністігін максималдық пайдалану үшін сөренің жиегінен 20 мм-ге шығып тұратындей түрде қоюға болады. Жоғарғы сөреден қатыру үшін тағамдарды орналастыру кезінде жүктеу шегіне (бүйірлік қабыргада) немесе сөренің жиегіне бағдарлау керек, егер шегарасы белгіленбеген болса. Төменгі сыйымдылықты шығарып керегі жоқ, себебі оның болуы ауаның тиісті айналуы үшін қажет.

Тағамның жарамдылық мерзімі олардың түріне байланысты.
-18 °C температурада:
- балық, шұхық, наң өнімдері - 6 айға дейін;
- ірімшік, құс еті, ет 9 айға дейін;
- көкеністер, жемістер 12 айға дейін.

Коопсуздук – бул жақшы адат

KGZ

! Бул колдонмону сактап коюнуз Буюмду сатканда, бирөөгө пайдаланууга бергенде же жаңы квартирага көкендө анын эсси андан пайдалануу жана ага қызмет көрсөттүү әрежелери менен таанашибши үчүн колдонмо мұздатқыш менен чогуу сакталууга тийиш! Колдонмону көнүл коуп өкүп чығыныз: анда мұздатқышызды орноту жана андан кантит коопсуз пайдалануу боюнча керектүү маалыматтар бар.

⚠ Мұздатқыш бөлмөнүн ичинде пайдалануу үчүн иштеген. Эч қачан мұздатқыштан тышта, гаражда жана у. с. жерлерде пайдаланбаңыз.

⚠ Бул прибор продуктударды тоңдуруу жана тоңгондорун тоңдуругчы бөлмөсүндө сактоо жана жаңы продуктударды мұздатқыш бөлмөсүндө сактоо арналған.

⚠ Алсыз, ақыл жана сезгирилкі жағынан жөндемдүүлүгү начар же болбосо түрмуштук билим жана тажрыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдар)га, егерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамдың көрсөтмөсүн албаган болсо, же анын көзөмөлү астында болбосо, мұздатқыштан пайдаланууга болбойт. Прибор менен ойнобустуру үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

Прибор бузуктугу учурунда электр тогу урбастыгы үчүн мұздатқышка нымдуу колунуз менен тие көрбөнүз.

⚠ Узарткыч жана улагычтан (переходник) пайдаланбаңыз! Мынрай жағдай ықтываемалдуу өрт чыгуу коркунучун туудурут. Өндүрүүчүү узарткыч жана улагычтарды, ошондой эле кесили-ши керектелүүчүү кубаттуулукка туура келбegen туташтыруу чабалдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчилики мойнана албайт.

Вилканы розеткадан суурганда зымынан карман тартыңыз: бул айдан кооптуу. Камсыздоо шнуру жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынган атайын шнур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

⚠ Мұздатқыштын ички мұздатуучу беттерин кол менен кармабаңыз, айнұса колунуз нымдуу болсо. Тоңдуругчтан эми гана альянган мұздун белүгүн оозунузга сала көрбөнүз, - антсөніз жергіліктүү үшүккө чалдырышыңыз мүмкүн.

⚠ Мұздатқышты жууш же ага қызмет көрсөттүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда аны тармактан үзүнүз.

⚠ Эгерде мұздатқышты эшиги күлпудануучу эски мұздатқыштын ордуна алған болсонуз, анда эски мұздатқышты таштап жиберүүдөн мурда, балдар ойнап жатып анын ичинде күлпуданып калbastығы үчүн анын ичиндеги күлпуданып иштеп чыгарып салыңыз же таптакыр мұздатқыштан чыгарып алыңыз, муну менен кооптун алдын алған болосуз.

⚠ Адаттан тыш жағдайлар туулган учурда мұздатқышты тармактан үзүп, кепилдик документтінде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыңыз.

⚠ Мұздатқыштын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана өндүрүүчүү тара-бынан кепилдик ремонттун жүргүзүү укугу берилбен адамдың кийлигүшүсүнө тьюю салынат.

⚠ Бензин, башка өрт алуучу суюктарды жана газды мұздатқыш жана башка электр прибордун ичинде же жақын жерде сактабаныз жана алардан пайдаланбаңыз.

⚠ КӨҢҮЛ БУРУУ Мұздатқыштын арт жағы (конденсатордун решеткасы) газ плитасын туташтырууда пайдаланыла турган ийилгіч металл түтүктөргө, башка приборлордун электрзымдарына тийип турушуна тьюю салынат.

⚠ Жарылуу коопу болгон объекттерди, ошону менен катар прибордогу өрт алуучу суюктуга болгон аэрозолдук баллондорду чогултуу сактоого болбойт.

⚠ Салмагынын оордугунан жабыркоо мүмкүн. Продукциязды жылдыруу жана орнотуу үчүн эки же андан көп адамдын жардамынан пайдаланыңыз. Бул көрсөтмөлөрдөн баш тартуу Сиздин омурткаңыздын жабыркашына же майып болуп калышынызға алып келиши мүмкүн. Сактоочу кол кантардан пайдаланыңыз.

⚠ Электр камсыздоо көпкө токтотулган учурда продуктудар жыттанып калышы мүмкүн.

⚠ Мұздатқыш прибор менен иш жасаган (тазалоо, орнотуу жана у. с.) учурда балдар жабыр тартпастығы үчүн аларды көздөн качырбаңыз

⚠ Приборду температурасы айлана-чойрөнүн температурасы техникалық маалыматтар жазылған жадыбалда көрсөтүлгөн климаттык класска туура келген бөлмөгө орнотунуз.

Климаттык классы	Айлана-чойрөнүн температурасы
SN	+10 °C тан + 32 °C ка чейин
N	+16 °C тан + 32 °C ка чейин
ST	+16 °C тан + 38 °C ка чейин
T	+16 °C тан + 43 °C ка чейин

КӨҢҮЛ БУРУУ Эскерте кетебиз, Сиздин приборунузга R600a (белгиси сервис сертификатында жана прибордун ичиндеги табличкада берилген) хладегентti куюлган, ал табигый газ – изобутан болуп, өрт алуу касиетин ээ. Кокусун хладагенттин контурунда бузулуш болуп калса, анда мұздатқышты ар кандай ачык жалындан же женил өрт чыгышы мүмкүн болгон булаткан этияттаңыз жана мұздатқыш турган бөлмөнүү қылдаттык менен желдетиңиз. Буюмдагы R600a хладагенттин ар 3 граммы үчүн бөлмөнүн 1 м3 көлөмү тиура келиши керек. Сиздин буюмнузга куюлган хладагенттин саны мұздатқышыздын ичиндеги паспорттук маалыматтар менен кошо жазылған табличкада көрсөтүлгөн. Бузулгандык белгилери болгон мұздатқышты эч қачан ишке түшүрбөнүз; егерде Сизде буюмдун ишке жарактуулугуна шек туулса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылыңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун ичинде электр приборорунан пайдаланбаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун корпусундагы же ага кошумча қылышынан конструкциялардагы желдеткич көзөнектөрүн тосуп койбоңуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Хладагенттин контурун бузулушуна жол койбоңуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Эрүү процессин тездетүү үчүн даярдоочу тарабынан сунуш қылышынан башка курулма же каражжатардан пайдаланбаңыз. Тыгыздаочу жараксыз абалга келген учурда аны кечитирбей ооштуруу чарапарын көрүнүз. Прибор салынган материалдар кайра иштетилюүгө жана символ жардамында белгиленүүгө тийиш.

Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокустан очуп калганда) 5–10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.

Техникалық қызмет көрсету

KZ

Сервис орталығына жүгінбес бұрын:

- ақауды өз бетіңізше жән-деуге болатын болмайтын-дайын тексерініз («Ақаулар және оларды жою тәсілдері» белгімін қара.);
- егер ақау жөндемесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (тізімі сервистік сертифи-катта).

Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:

- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді тоңа-зытыш камераның сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген табличкадан таба-сыз);
- ақаудың сипаты.

Өндіруші өкілеттік бермеген адамдардың қызметін пайдаланбаңыз. Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сәйкестікке сертификатталған:

TP TC 004//2011
TP TC 020//2011

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар

KZ

Тоңазытқыштың дұрыс орналастырыныз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақы желдетілетін ғимаратты, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

Температуралық дұрыс орнатыныз.

Термиялық реттегішті ортағы күйге қойыңыз. Артық төмен температуралық дұрыс орнатыныз. Артық шығының артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жаксартпайды. Өте төмен температура көкөністердің, дайын еттің және ірімшіктің сақталуына зиян келтіруі мүмкін.

Артық толтырмасыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, тоңазытқыштың дұрыс жұмысына кедегі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

Есіктерін жабық ұстаныз.

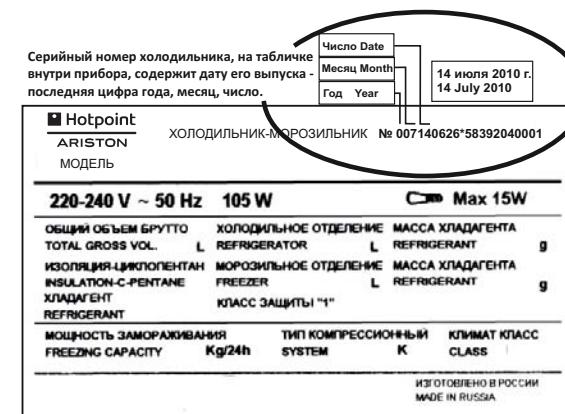
Есіктерді тек қажет болғанда ашыңыз, есінізде болсын, есікті әрбір ашқан сайын ол тоңазытқыштың ішіндегі температура біршама артады және алдыңғы температура қалпына келтіруде электр энергиясы шығындалады.

Тығыз жабыңыз

Тоңазытқыштың есіктеріндегі тығыздағыш рәзіңке таза болғанын және жабу кезінде корпусқа тығыз жатуын кадағалаңыз, бұл сүйек ауаның ағуына жол бермеуге мүмкіндік береді.

Ыстық тамақты қойманыз

Тоңазытқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температуралық бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты тоңазытқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындастыңыз.



Ақаулар және оларды жою тәсілдері

KZ

Ақаулар:	Іштимал себептері/шешімдері:
Дисплей толықтай өшірулі.	Айыр электрлік розеткаға қойылмаған немесе контакт тузу үшін жеткілікіз қойылған немесе үйде электр энергиясы жоқ.
Компрессор іске қосылмайды.	Құрал компрессордың корғанысымен жабдықталған (Іске қосу және косуды караңыз).
Қауіптің дыбыстық дабылы және тоңазытқыш лампасы жыптылықтайды.	Тоңазытқыш есігі екі минуттан артық ашық болды. Дыбыстық дабыл құрылғысы есік жабық болса жұмыс істеуді тоқтатады.
Дыбыстық дабыл	Тоңазыту камерасының ішіндегі тағамдардың температурасы нормадан жоғары көтерілді. Дыбыстық дабылды өшіру үшін есікті ашыңыз да, жабыңыз немесе температуралы өзгерту температурасын басыңыз. Қауіпті өшіру үшін температуралы өзгерту батырмасына басыңыз.
Тоңазытқыш пен мұздатқыш қалағандай салқыннатпайды.	<ul style="list-style-type: none"> – Есік нашар жабылған немесе нығызыдағыштар закымдалған. – Есіктері өте жиі ашылады. – Өте жоғары температура орнатылған (Іске қосу мен косуды караңыз). – Тоңазытқыш немесе мұздатқыш толып тұр.
Тоңазыту камерасының ішіндегі тағамдар тоңази бастайды.	<ul style="list-style-type: none"> – Өте томен температура орнатылған (Іске қосу мен косуды караңыз).
Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады	<p>SUPER батырмасы басылған (тез тоңазыту): SUPER лампочкасы жаңып тұр (“Сипаттаманы” караңыз).</p> <ul style="list-style-type: none"> – Есік нашар жабылған немесе үнемі ашық. – Қоршаған органың температурасы өте жоғары.
Құрал көп шу шығарады.	<ul style="list-style-type: none"> – Құрал тегіс жалпақ бетте орнатылған (“Орнатуды” караңыз). – Құрал тербелетін және шу шығаратын шкафтардың арасында орнатылған. – Тоңазытқыш ішіндегі тоңазыту агенті аздаған шу шығарады, тіпті компрессор жұмыс істемей тұрған кезде. Бұл ақау емес, бұл қалыпты.
Функцияның мерзімінен бұрын аяқталуы.	<p>Желідегі электрлік “ауытқу” немесе энергиямен жабдықтауды берудің қысқа мерзімдік үзілістер.</p> <p>Температуралық деформация нәтижесінде тоңазытқыш құралдың құрам бөліктерінің «сыйырлау» естілуі мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және құралдың жұмысқа кабілеттілігіне әсер етпейді.</p>

Егер тексеруден кейін тоңазытқыш тиісті тұрде жұмыс істемейтін болса, авторландырылған Сервистік орталықпен байланысыңыз.

Қызмет көрсету және күтім

KZ

Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз.

Еріту

Назар аударыңыз! Еріту процесін жылдамдату үшін тоңазытқыштың қабыргаларына сыват түсіретін немесе тоңазытқыш бөліктерінің герметикалығын бұзатын заттарды пайдаланбаңыз

Салқыннату болімін еріту

Тоңазыту бөлігі автоматты тұрде ериді; түзілген су дренаждық жүйеге келіп түседі, сосын компрессордың жылуымен буланады. Тоңазыту бөліміне қызмет көрсету үшін жалғыз қажеті, – көкөністер мен жемістерге арналған жәшіктің артындағы дренаждық тесіктің қоқыска толмауын бақылау.

Мұздататын болімін еріту

Уақыт өте мұздату бөлігінің ішкі қабыргаларында қырау өседі.

Қырау қалындығы 5 мм артық болғанда мұздату бөлігін еріткен жөн. Термиялық реттегіштің тұтқасын «OFF» күйіне қойыңыз да, тоңазытқышты электр желісінен өшіріңіз. еріту уақытында тоңазытылған тағамдарды газеттің бірнеше қабатына ораныз да, оларды мүмкіндігінше салқын орынға орналастырыңыз. Қырау тезірек еруі үшін есігін ашық қалтырыңыз. Ерітуді жылдамдату үшін мұздату бөлігіне жылы суы бар кастроль қойыңыз. Жиналған ылғалды сорғышпен немесе сіңіргіш матамен тазалаңыз. Қайталаң қосу алдында камераларды жуыңыз да, мұқият кептіріңіз.

Қызмет көрсету және күтім

Сіздің тоңазытқыш ісі шыкпайтын гигиеналық материалдардан дайындалған. Осы сипаттамаларды сактау үшін кейін жоюы қыын болатын иістердің түзілудің алдын алу үшін қатты ісі бар тағамдарды тығыз жабылатын контейнерлерде сактаңыз. Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін жылы суда ас содасының ерітіндісінде суланған сорғышпен немесе жұмсақ матамен жуыңыз (сода сонымен қатар жақсы дезинфектор болып табылады). Ас содасы жоқ болған кезде бейтарап жуыши құралды пайдаланыңыз.

Ешқашанда органикалық еріткіштерді, абразивтілерді, хлоры және аммиакы бар заттарды пайдаланбаңыз.

Барлық алынбалы бөліктерді сабынның немесе жуғыш құралдың судағы ерітіндісімен жууга болады. Сонымен қатар оларды ыдыс жуғыш машинада жууга болады. Есінізде болсын, барлық алынбалы бөліктерді кайтадан тоңазытқышқа қойғанға дейін мұқият кептіру қажет. Тозаң тоңазытқыштың конденсаторында жиналуы мүмкін және оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін. Жарамды кондырылғыларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы қабыргасын мұқият шаңын сорыңыз.

Егер Сіз ұзак уақытқа тоңазытқышты пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіңіз де, ішін жуыңыз, кептіріңіз және жағымсыз ісі пен тозаңың пайда болуының алдын алу үшін, есіктерін ашық қалтырыңыз. Температуралық деформация нәтижесінде тоңазытқыш құралдың құрам бөліктерінің «сыйырлау» естілуі мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және құралдың жұмысқа кабілеттілігіне әсер етпейді. Термиялық реттегіш пен компрессорды қосуға тән дыбыстар қалыпты дыбыстар болып табылады, олар құралдың электрқұралының жұмысы кезінде туындаиды.

Жарықтандыру лампасын алмастыру

Егер ішкі жарықтандырудың жарық диодты лампасы бүтін емес, оны алмастыруды сервистік орталық маманы орындауды тиіс.